



*SOCIEDAD DE
CONCIERTOS
DE ALICANTE*

Con la colaboración de:

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.

MINISTERIO DE CULTURA.

DIRECCION GENERAL DE MUSICA.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL
DE ALICANTE.

"AULA DE CULTURA" DE LA CAJA DE
AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA.

SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

*CICLO VI
CURSO 1977 - 78*

*CONCIERTO Núm. 101
16.º EN EL CICLO*

RECITAL DE PIANO

por

ALDO CICCOLINI

TEATRO PRINCIPAL

*Viernes, 19 de Mayo
8'15 de la tarde*

ALICANTE, 1978

ALDO CICCOLINI

La actividad de este pianista en todo el mundo es intensa y sus conciertos con orquesta y recitales se suceden con una continuidad altamente destacada en el ambiente musical internacional. Como es sabido Aldo Ciccolini nació en Nápoles, en el seno de una familia de músicos. A los nueve años obtuvo una autorización especial para poder ingresar en el Conservatorio de su ciudad natal, donde la edad mínima para el ingreso era de trece años. A los quince años ganó el Primer Premio de piano en Nápoles, siendo nombrado catedrático del Conservatorio a la edad de veintidós años. En 1949 obtuvo un brillante Primer Premio en el Concurso Marguerite-Long-Jacques Thibaud, premio que fue la iniciación de su gran carrera. En 1950 debutó en Nueva York con Dimitri Mitropoulos, actuando el mismo año con Charles Munch y desde entonces ilustres directores de orquesta han solicitado el concurso de Aldo Ciccolini para intervenir bajo su dirección, las «tournées» efectuadas por este gran pianista universalmente famoso, le han situado entre los primeros artistas de la actualidad, por su musicalidad, fidelidad interpretativa, precisión, técnica y un sentido artístico en las obras que incluye en sus programas.

Aldo Ciccolini ha merecido las más altas distinciones y su prestigio como pianista y muy especialmente como intérprete, refleja la gran personalidad de este artista. Fue nombrado profesor de piano en el Conservatorio Nacional de Música de París en el año 1971. En 1972 Ciccolini grabó los cinco conciertos de Saint-Saëns, con la Orquesta de París y obtuvo el Grand Prix du Disque.

En 1973. recibió el gran Premio de la Academia Nacional de Artes y Ciencias de EE.UU.

Nuevamente, en 1976, los dos Conciertos de Ravel, grabados con la Orquesta Nacional Francesa y Jean Martinon, se merecieron el Gran Premio del Disco.

Ciccolini que ha actuado con todas las grandes asociaciones sinfónicas del mundo y con los Directores más ilustres como: Cluytens, Monteux, Münch, Argenta, Mitropoulos, Fustwaengler, Knappertsbush, Paray, Sanzogno, Martin, Maazel, Kletzki, etc., volvió en 1975 y después de muchos años de ausencia, a los EE.UU. con un éxito verdaderamente triunfal, repitiendo las giras en dos años consecutivos.



PIANIST OFFERS ROMANTIC SANDWICH

By MARILYN TUCKER

Italian pianist Aldo Ciccolini, now a full-time Parisian, remains pre-eminent in the case of Erik Satie and, indeed, the gamut of French piano music — late romantics and beyond.

In a recital at Zellerbach auditorium in Berkeley Wednesday, Ciccolini, who has recorded the whole body of Satie's piano music for Angel, presented a sampling of the turn-of-the-century French eccentric's music as the meat for a sandwich surrounded by the whole bread of Debussy and Ravel.

Satie's revolutionary breaking-away from the romantic notion that music existed for ideals and as emotional outlet rather than sound and structure, had a profound effect on Ravel and Debussy, even though the latter's scope and direction were far different.

The wit, the irony, whimsy and caricature of Satie is fully revealed in Ciccolini's playing. He can make people give out with belly laughs without overextending the quixotic appeal of pieces like the three «Embryons Desseches» («Dessicated Embroyos») or «Croquis et Agaceries d'un Gros Bonhomme en Bois» («Rough Draft and Annoyances of a Large Gentleman in the Woods»).

Besides these healthy refreshments, Ciccolini played the «Premiere Gymnopedie» for the remarkably lucid thing it is.

The Ravel included the early «Pavane Pour une Infante Defunte», *Menuet Antique* and *five Miroirs*. In the latter, Ciccolini painted a vast seascape of filigree in «Une Barque sur L'Ocean», and the whimsy of «Alborado del Gracioso» was sardonic and deliciously French.

Ciccolini also captivated the audience with his choice of Debussy, *Balladt* and *Danse* from an earlier time, and the great «L'Isle Joyeuse» and «La Plus que Lente», dating from after Debussy's and Satie's first meeting, a time when Impressionism was in full flower.

PROGRAMA

I

SCHUBERT

4 Impromptus op. 90

Do menor

Mi bemol

Sol mayor

La bemol mayor

4 Impromptus op. 142

Fa menor

La bemol

Si bemol

Fa menor

II

Sonata en si bemol mayor op. posth.

Molto moderato

Andante sostenuto

Allego vivace con delicatezza

SCHUBERT. Franz Peter (1797-1828)

Poco después de la prematura muerte de Franz Schubert, su amigo el poeta Franz Grillparzer compuso cuatro epitafios para elegir, de entre ellos, uno que perpetuase sobre su tumba la gloria del compositor. Se prefirió éste: «El arte sonoro entierra aquí a un gran valor, pero aun a más bellas esperanzas». La frase es hermosa y tierna, pero revela un error de apreciación: Schubert no fue un músico malogrado, cuya corta vida le impidiese inscribirse entre los grandes artistas de todos los tiempos; fue, por el contrario, el padre de una obra gigantesca, variada y, en muchos aspectos, realmente general. Roberto Schumann, aun sin conocerla en toda su magnitud, precisó su admiración en unas frases ponderadas y bastante más enteras que el texto del epitafio: «Cavilar sobre lo que hubiese logrado no nos sirve de nada. Consiguió lo que se propuso. Alabado sea aquel que se haya esforzado tanto como él lo hizo».

Realmente conviene a Schubert ese juicio de Schumann que lo propone a la Historia como un trabajador incansable, consciente y ordenado con una personalidad y unos modos muy alejados de la estampa romántica y deformada que ha venido presentándolo como un tímido bohemio desafortunado, sacudido por problemas sentimentales, protagonista de amargos amores. El auténtico Schubert no es el atribulado joven de la ópera de Suppé, de la novela Bartsch o de la famosa película «Vuelan mis canciones» —que, por otra parte, tanto contribuyó a difundir su música—, sino el artista serio, profundo. «Variable y misterioso, sombrío y sereno», como lo definió su gran amigo el poeta Mayrhofer.

La obra de Schubert, como corresponde a su verdadera condición, ofrece un progreso constante, una superación ininterrumpida durante el curso de los tres periodos en que suele dividirse su labor creativa: el primero, desde 1811 hasta 1819, el año en que escribe el *quinteto*; «La trucha»: el segundo, hasta 1827, que incluye obras tan fascinantes como la *Sinfonía* incompleta o la también inacabada *Sonata* para piano en *do mayor*; el tercero, que corresponde al fertilísimo año 1828, el año de su muerte, en el que logra las cimas más altas, incluso en el campo predilecto de los *lieders* con su ciclo monumental, sobre veinticuatro cantos de Muller, «Viaje de invierno» (Die Winterreise).

Las diversas composiciones se señalan con el número de *opus* correspondiente, pero también con el indicativo cronológico establecido

por el O.E. Deutsch en «Schubert: Thematic Catalogue», publicado en Nueva York en 1951, mucho más preciso que la numeración de los *opus* porque parte de la producción schubertiana se publicó después de su muerte con patentes errores en cuanto al orden temporal.

4 *Impromptus op. 90*

4 *Impromptus op. 142*

Impromptu quiere decir tanto como improvisación, espontaneidad, creación inmediata sobre una idea musical de súbita inspiración. Los de Schubert como todas sus piezas breves para piano no derivan de epigramáticas bagatelas de Beethoven sino más bien de las églogas, ditirambos, rapsodias y fantasías de dos compositores checos contemporáneos —Vaclav Tomachek y Juan Hugo Vorisek que vivían en Viena, gran maestro de piano el primero de ellos y buen pianista, también y director de orquesta el segundo.

Schubert escribió dos series de cuatro *impromptus* cada una. Todos son excelentes, acabados, de una rara perfección como corresponde a la cualidad de su autor de gran improvisador frente al piano.

Con los *impromptus* abre Schubert nuevos cauces pianísticos-poéticos, traza un camino que luego seguirían Schumann y Chopin.

Los cuatro *mpromptus* de cada una de las series forman una unidad, se suceden con el vigor y el encadenamiento propios de los cuatro tiempos de una *sonata*. No son, pese a la evidente originalidad de cada uno de ellos, piezas dispersas e inconexas. Y en todos ellos resplandece una graciosa animación, una gran riqueza de matices y la típica y exquisita dulzura que perfuma toda la obra pianística de su autor.

Sonata en si bemol mayor, opus póstuma D. 960

Schubert escribió veintidós *sonatas* para piano —veintitrés según algún tratadista— seis de ellas inacabadas. Las cuatro últimas corresponden al año 1828, al período más maduro y de obra más acabada y perfecta.

Todas las *sonatas* están concebidas con absoluto respeto formal. Constan por lo general de cuatro movimientos, ofrecen una variedad considerable y cambian en su extensión total desde la exquisita y concisa de la *opus 120, D. 664*, hasta la amplitud de la última: la *Póstuma D. 960*.

La *Sonata* póstuma comienza con un tema lírico, expuesto en una frase apacible y, como en casi todas, el tiempo lento es superior a los otros, con muestra de la música más encantadora salida de sus manos, con glosa, en variaciones, de un motivo cantáble. Su primer movimiento de duración infrecuente, —más de treinta minutos— acusa un olvido de las normas convencionales y ofrece un cruce, una concurrencia de ínfimas melodías con efecto casi orquestal.

Obra difícil para el intérprete, no tanto por sus dificultades técnicas —que son menores que en Beethoven, en Weber o en Hummel como por la sensibilidad musical que se requiere para dar una versión profunda, acomodada al angustioso y melancólico espíritu que la informa.

* * *

«Los comentarios del programa de hoy proceden de diferentes notas, siempre cultas y sensibles, que en diversas ocasiones escribió para la Sociedad de Conciertos de Alicante el miembro de la Junta de Gobierno de la misma ANTONIO VAZQUEZ SANCHEZ, a quien una vez más recordamos con dolorosa emoción al cumplirse un año de su fallecimiento.»

PAGINA DEL DISCOFILO

SCHUBERT, Franz - *4 Impromptus op. 90*
4 Impromptus op. 142

Mercado nacional

PHILIPS 6500415

Al piano Brendel.

RCA LSC 2636

Al piano Rubinstein.

Mercado internacional

TURNASOUT TVS 34141

Al piano Brendel.

DEUTSCHE GRAMMOPHON 139149 ST 33 SLPM

Al piano Kempff.

PHILIPS 6500 928

Al piano Brendel.

PHILIPS 6500 285

Al piano Haebler.

DECCA 2530 633

Al piano Eschenbach.

Sonata para piano núm. 21 en si bemol mayor op. post
D. 960

Mercado nacional

HISPAVOX - HMES 610-60

S. Richter.

PHILIPS 6500285

Brendel.

RCA - LSC 3122

Rubinstein.

Mercado internacional

DECCA - SXL 6580

Curzon.

DISCOGRAPHIE

E.M.I. PATHE-MARCONI

- Ravel* Cto. pour la main gauche.—Ref. 165 25837
Cto. en sol/Orch. de Paris/Martinon
- Debussy* -Fantaisie/Orchestre National/Martinon. 165 12791/6
- Saint-Saëns* Les 5 Ctos./Orch. de Paris/Baudo.—165 11321/3
- Franck* Variations Symphoniques/Les Djinns.—069 24009
Orch. de Liège/P. Strauss
- Rachmaninov* Sonate p. piano et violoncelle op. 19.—CVB 2148
Sonate p. piano et violoncelle op. 65
avec Paul TORTELIER, violoncelle
- Satie* Oeuvres pour piano (6 disques).—069 10780, 069
11314, 069 11004, 069 11023, 069 11024, 069
11315
- Liszt* Harmonies poétiques et religieuses.—063 10688/9
Les années de pèlerinage.—069 10449/51
- Rossini* Pièces pour piano.—065 12037
- Schumann* Scènes d'enfants op. 15, Scènes de la forêt.—065
12533
- Schubert* Impromptus.—065 12111
- Debussy* Fantaisie pour piano
Rapsodie pour saxophone
Rapsodie pour clarinette
Danses pour harpe.—069 14030
- Franck* Prélude, Choral et Fugue.—069 10755



SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

PROXIMO CONCIERTO

29 Mayo THE OLD TIMERS (Jazz)

AVANCE PROGRAMACION CURSO 1977-78

7 de Junio ORQUESTA SINFONICA DE LA
RADIO DE BRATISLAVA

AVANCE PROGRAMACION CURSO 1978-79

Octubre 1978 Recital de piano por
ROSALYN TURECK

27 de Octubre 1978 Recital de piano por
INGRID HAEBLER

10 de Noviembre 1978 CHRISTINA WALEVSKA

Diciembre 1978 Recital de piano por
JOAQUIN ACHUCARRO

Enero 1979 Recital de piano por
HENRYK SZERYNG

*A petición de muchos socios les recordamos la prohibición de reservar
asientos antes de comenzar el concierto. Muchas gracias.*

TEATRO PRINCIPAL



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

EXPOSICION

4 ARTISTAS ALICANTINOS

- **Alberto Agulló**
- **Alejandro**
- **Díaz Padilla**
- **Vicente Rodes**

Organizada por la Sección de Artes Plásticas del Instituto de Estudios Alicantinos, de la Excm. Diputación Provincial

Horas de visita: De lunes a viernes, 6'30 a 9 de la tarde

Permanecerá abierta hasta el día 19 de Mayo



Ramón y Cajal, 5

A L I C A N T E